

Stadt Mühlheim am Main, Mittwoch, 1. September 2021

---

## Interkulturelle Wochen 2021 in Mühlheim: #offengeht

Die diesjährigen Interkulturellen Wochen finden in Mühlheim und im Kreis Offenbach unter dem bundesweit einheitlichen Motto #offengeht statt. Im Aktionsraum vom 1.09.2021 bis 31.10.2021 werden mit unterschiedlichen Veranstaltungen Orte der Begegnung, des Zusammenlebens und des gesellschaftlichen Zusammenhalts geschaffen, an denen sich Mühlheimerinnen und Mühlheimer austauschen, informieren und kennenlernen können.

„Die Wertschätzung der Vielfalt, Verschiedenheit und Individualität in unserer Stadt stehen wie immer im Mittelpunkt der Veranstaltungsreihe. Der respektvolle Umgang miteinander und der Einsatz für Demokratie und Chancengerechtigkeit, gegen Diskriminierung und Rassismus ist selbstverständlich“, erläutert Bürgermeister Daniel Tybussek und bedankt sich bei allen Aktiven und Gästen für Ihr Engagement für die Mühlheimer Interkulturellen Wochen.

Das vollständige Programm sowie den Flyer zum Herunterladen finden Sie unter [www.muehlheim.de/ikw2021](http://www.muehlheim.de/ikw2021). Die Organisator\_innen und Kooperationspartner\_innen freuen sich auf zahlreiche Teilnahmen. Bei allen Veranstaltungen wird auf die Einhaltung der geltenden Pandemieregeln geachtet.

Die bundesweite Interkulturelle Woche ist eine Initiative der Deutschen Bischofskonferenz, der Evangelischen Kirchen in Deutschland und der Griechisch-Orthodoxen Metropolie zur Stärkung der gegenseitigen Akzeptanz und Toleranz in der Gesellschaft. Es beteiligen sich bundesweit Integrationsbeauftragte, Ausländerbeiräte, Gewerkschaften, Kommunen, Initiativgruppen, Vereine, religiöse Gemeinschaften sowie Migrant\_innenorganisationen mit Veranstaltungen. Die Aktionsformen sind vielfältig: Sie reichen von Lesungen, Musik-, Film-, Theater- und Tanzveranstaltungen, Vorträge und Diskussionen, Workshops, Seminaren, Sportveranstaltungen, Festen sowie Tagen der Offenen Türe bei Religionsgemeinschaften, Institutionen, Schulen bis hin zu Gottesdiensten und Friedensgebeten.

In Anlehnung an diese bundesweite Aktion findet in den Kommunen des Kreises Offenbach eine zweimonatige Veranstaltungsreihe statt, an der sich die Stadt Mühlheim in Kooperation mit weiteren Partnerinnen und Partnern seit 2005 beteiligt.

Kontakt:

Stadtverwaltung Mühlheim am Main

**Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention**

Telefon: 06108 601-728 oder -713

E-Mail: [gip@stadt-muehlheim.de](mailto:gip@stadt-muehlheim.de)

### **INTERKULTURELLE WOCHEN 2021: PROGRAMM**

**Ausstellung der Vielfalts-Tasche**

**Dienstag, 7. September – Donnerstag, 23. September 2021**

Ort: Stadtbücherei Mühlheim, Dietesheimer Straße 90, Tel. 06108 - 794 080

Veranstalterin: Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention & Stadtbücherei Mühlheim

Zu den Öffnungszeiten der Stadtbücherei können interessierte Bürgerinnen und Bürger die Fachbücher und Materialien der sogenannten „Vielfalts-Tasche“ begutachten. Mühlheim ist einer von 100 Standorten in Hessen, der sich an dem Projekt des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration und der Karl Kübel-Stiftung für Kind und Familie beteiligt. Die Tasche mit dem Schwerpunkt „kultursensitiver Alltag“ unterstützt Mitarbeitende in Kitas und frühkindlichen Betreuungsorten rund um das Thema „Vielfalt in der Kindertageseinrichtung“ und kann für die Laufzeit des Projekts im Rathaus kostenfrei ausgeliehen werden.

Weitere Informationen: M. Schlicht, 06108 601 -728 oder [m.schlicht@stadt-muehlheim.de](mailto:m.schlicht@stadt-muehlheim.de)

\*\*\*\*\*

### **Café International**

**Freitag, 10. September 2021, 16.30 – 18.30 Uhr**

Ort: Rathausinnenhof

Veranstalter: Freundeskreis der Mühlheimer Flüchtlinge e. V.

Der Freundeskreis der Mühlheimer Flüchtlinge e. V. lädt im Rahmen der bundesweiten Woche des bürgerschaftlichen Engagements zu einem Café International im Rathausinnenhof ein. Zur Idee: In den ersten Monaten der Arbeit des Freundeskreises war das Café International der zentrale Treffpunkt, um Geflüchtete und Freiwillige kennenzulernen, zu treffen, sich zu verabreden. Jetzt, nach sieben Jahren, soll wieder ein Café stattfinden, das in Begegnungen und Gesprächen der Frage nachgeht, ob und wie die Menschen hier in Mühlheim angekommen sind, wie sie Inklusion erlebt haben und wo bleibende Herausforderungen bestehen. Es soll ein lockeres Treffen bei Kaffee und Kuchen werden. Allerdings können wir aufgrund der Pandemie keine Kuchenspenden annehmen und werden entgegen unserer bisherigen Tradition entsprechendes Gebäck bestellen.

Die aktuellen Hygieneregeln werden eingehalten. Bei Starkregen oder Gewitter findet die Veranstaltung nicht statt.

*Dies ist eine Veranstaltung in zwei Aktionszeiträumen: die bundesweite Woche des bürgerschaftlichen Engagements und die Interkulturellen Wochen 2021. Eine Kooperationsveranstaltung mit mehr Reichweite, guter Vernetzung und gegenseitiger Unterstützung.*

Weitere Informationen unter: [freundeskreis@stadt-muehlheim.de](mailto:freundeskreis@stadt-muehlheim.de) oder 06108 601 -105

\*\*\*\*\*

### **RESTART: Deutschkurs für Anfängerinnen**

**Montag, 13. September 2021, 9.00 - 10.30 Uhr**

Ort: Frau-Mutter-Kind e. V., Hallgartenstr. 6 (1. Stock)

Veranstalterin: Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention

„Gemeinsam Deutsch lernen, Erfahrungen austauschen, Mühlheim kennen lernen“- unter diesem Motto stehen die Mühlheimer Deutschkurse. Nach einer langen Phase des pandemiebedingten Online-Unterrichts können nun endlich wieder vor Ort neben Sprachkenntnissen auch praktische Lebenshilfen vermittelt werden, indem Alltagsthemen wie Behördengänge, Schulsystem, Gesundheit u.a. inhaltlich und sprachlich behandelt und diskutiert werden. Der Deutschkurs für Anfängerinnen findet montags und mittwochs von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr statt. Die Teilnahme ist kostenfrei. Vor Ort werden alle geltenden Hygiene- und Abstandsregeln für Bildungsveranstaltungen beachtet.

Weitere Informationen & Anmeldung: Integrationsbüro, 06108 601 -713 oder [gjp@stadt-muehlheim.de](mailto:gjp@stadt-muehlheim.de)

\*\*\*\*\*

### Radfahrkurs für Frauen

**Montag, 20. September 2021, 09:30 ? Freitag, 01. Oktober 2021, 12:00 Uhr**

Ort: Stadtgebiet Mühlheim, Treffpunkt wird noch bekannt gegeben

Veranstalterin: Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention

Das Angebot richtet sich an Frauen, die bereits Radfahren können, sich aber noch nicht zutrauen, im Straßenverkehr zu fahren. Zu Beginn steht eine Trainingseinheit, um die Sicherheit auf dem Fahrrad wieder zu reaktivieren. Es werden die wichtigsten Verkehrsregeln eingeübt. Kosten: 20 Euro pro Person. Die Teilnehmerinnenzahl ist begrenzt und eine Anmeldung ist notwendig.

Weitere Informationen & Anmeldung: Integrationsbüro, 06108 601 -713 oder -728

\*\*\*\*\*

### Führung durch die Ausstellung

**„Grüner Himmel, Blaues Gras – Farben ordnen die Welt“**

**Mittwoch, 22. September 2021, 18.00 - 19.30 Uhr**

Ort & Treffpunkt: Weltkulturen Museum, Schaumainkai 29-37, 60594 Frankfurt am Main

Veranstalterin: Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention

Unsere Welt(en) sind voller Farbe, aber sehen alle Kulturen auch das Gleiche? Während die naturwissenschaftlichen Grundlagen der Farbwahrnehmung bei allen Menschen dieselben sind, bestimmen die Wellenlängen des Lichtes noch lange nicht, wie wir Farbeindrücke benennen, in wie viele (und was für) Kategorien wir sie einteilen und welche Bedeutungen und Assoziationen wir diesen Farben zuschreiben. Dies alles kann sprach- und kulturabhängig mitunter sehr unterschiedlich sein.

Die Ausstellung zeigt Objekten aus u.a. Neuguinea, Polynesien, dem Amazonas-Gebiet, Ostafrika, Tibet und Java. Sich mit den Bedeutungen der verschiedenen Farbwelten zu beschäftigen heißt daher, kulturelle Zusammenhänge in einem neuen Licht zu sehen und sich so andere Weltanschauungen zu erschließen.

Treffpunkt ist 15 Minuten vor Führungsbeginn vor dem Museumseingang. Die Anreise erfolgt eigenständig. Die Teilnehmerinnenzahl ist begrenzt und eine Anmeldung ist erforderlich. Kosten für den Eintritt ins Museum: 7,00 Euro

Weitere Informationen & Anmeldung: 06108 601 -728 oder 0174 96 77 280 und per E-Mail unter [gjp@stadt-muehlheim.de](mailto:gjp@stadt-muehlheim.de)

\*\*\*\*\*

---

**„Von der Blüte zum Apfelsaft“**

**Mehrsprachige Vorlesestunde DIGITAL auf Chinesisch, Deutsch, Italienisch und Polnisch**

**Donnerstag, 30. September ? Donnerstag, 28. Oktober 2021**

Veranstalterinnen: Stadtbücherei, Vorlesepatinnen, Elternlotsinnen, Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention der Stadt Mühlheim

Wie wird aus der Blüte ein Apfel? Was hat die Biene damit zu tun? Worauf muss man bei der Apfelernte achten? Wie bekommt man den Saft aus der Frucht? Sachwissen wird mithilfe des japanischen Erzähltheaters Kamishibai anschaulich in verschiedenen Sprachen erklärt. Bildauswahl und Texte von Verena Sangu. Übersetzt wurden die Texte von den Vorleserinnen selbst.

Zu sehen und zu hören ist die mehrsprachige Vorlesestunde vier Wochen lang auf der Homepage der Stadt Mühlheim: [www.muehlheim.de/ikw2021](http://www.muehlheim.de/ikw2021) oder [www.muehlheim.de/buecherei](http://www.muehlheim.de/buecherei) . Mit freundlicher Genehmigung des Verlags Hase und Igel.

*Nachhaltigkeit und Natur- und Klimaschutz sind Themen, die zunehmend auch in den Interkulturellen Wochen eine Rolle spielen: so auch ressourcenschonender Konsum, die Arbeits- und Produktionsbedingungen in Schwellen- und Entwicklungsländern, die faire Herstellung von Lebensmitteln sowie ökologisch nachhaltige und regionalorientierte Ernährung.*

\*\*\*\*\*

**Frauenfrühstück wird zum HERBSTSPAZIERGANG**

***Frauen treffen – ins Gespräch kommen – sich austauschen***

**Donnerstag, 7. Oktober 2021, 9.30 – ca. 11.30 Uhr**

Treffpunkt: Rathausinnenhof, Friedensstr. 20

Veranstalter: Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention in Kooperation mit dem Ausländerbeirat der Stadt Mühlheim

Wir konnten uns leider viele Monate wegen der Pandemie nicht treffen. Umso mehr freuen wir uns auf einen gemeinsamen Vormittag mit Ihnen! Wir alle haben eine lange Zeit der Anspannung und der Veränderung hinter uns. Was hilft uns, mit dieser neuen Situation zurecht zu kommen? Gemeinsam mit anderen Frauen tauschen wir uns aus, gehen gemütlich spazieren, knüpfen vielleicht neue Kontakte und entspannen in der Natur kurz vom Alltag.

Bürgermeister Daniel Tybussek eröffnet gemeinsam mit der Frauenbeauftragten Eva Scholz den Herbstspaziergang. Auch die Vorsitzende des Ausländerbeirates Nuray Öztürk richtet ein Grußwort an die Teilnehmerinnen.

Für warme Getränke und einen kleinen Imbiss ist gesorgt. Leider können in diesem Jahr KEINE Spenden für ein gemeinsames Buffet mitgebracht werden. Bitte eigene Picknickdecke nicht vergessen!

Bitte beachten: Bei Regen findet diese Veranstaltung nicht statt.

---

Weitere Informationen & Anmeldung: 06108 601 -713, E-Mail unter [gip@stadt-muehlheim.de](mailto:gip@stadt-muehlheim.de)

\*\*\*\*\*

**RASSISMUS | Vortrag und Diskussion**

**Mittwoch, 13. Oktober 2021, 19.00 Uhr**

Ort: Schanz, Carl-Zeiss-Str. 6, 63165 Mühlheim am Main

Veranstalter: Bündnis „Bunt statt braun Mühlheim“

Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des Lesezirkels „Rassismus bekämpfen heißt über Rassismus reden“ des Mühlheimer Bündnisses für Solidarität, Vielfalt und Toleranz („Bunt statt braun“). Herr Candaz Filiz referiert zum Thema RASSISMUS. Im Anschluss ist eine Diskussion geplant.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Die aktuellen Hygieneregeln werden eingehalten.

Weitere Informationen bei: O. Wagner, 06108 69313

\*\*\*\*\*

**UNSER MÜHLHEIM: #offengeht**

***Ein Fotoprojekt der Elternlotsinnen***

**Oktober 2021**

Veranstalterinnen: Mühlheimer Elternlotsinnen in Kooperation mit der Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration, Prävention

Die Mühlheimer Elternlotsinnen fotografieren mit dem Handy oder Fotoapparat Orte, die sie besonders mit Mühlheim verbinden. Ihre Lieblingsplätze. Wo sie sich zuhause fühlen. Am Ende des Projekts entsteht eine Fotocollage, die dann im Rathaus zu sehen sein wird.

Keine Neuanmeldung möglich.

Weitere Informationen: [www.muehlheim.de/elternlotsinnen](http://www.muehlheim.de/elternlotsinnen), Tel. 06108 601 -728 oder 0174 96 77 280

\*\*\*\*\*

**Mehrsprachiger Lesenachmittag**

**Mittwoch, 27. Oktober 2021, 16.00 – 17.00 Uhr**

Ort: Frau-Mutter-Kind e.V., Hallgartenstr. 6

Veranstalterinnen: Frau-Mutter-Kind e. V. und Mühlheimer Elternlotsinnen

---

Im Rahmen der diesjährigen Interkulturellen Wochen unter dem Motto #offengeht lesen die Mühlheimer Elternlotsinnen in verschiedenen Sprachen vor. Die passenden Bilder zum Buch werden mit dem Kamishibai, einem japanischen Erzähltheater, gezeigt. Der Nachmittag richtet sich an Familien mit Kindern im Vorschulalter. Den Titel des ausgewählten Buches sowie die Sprachen, in denen vorgelesen wird, erfahren Sie Anfang Oktober auf der Homepage der Stadt Mühlheim: [www.muehlheim.de/ikw2021](http://www.muehlheim.de/ikw2021)

Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt und eine telefonische Anmeldung ist erforderlich. Die aktuellen Hygienebestimmungen sind einzuhalten.

Weitere Informationen & Anmeldung: Frau-Mutter-Kind e.V., Telefon 06108 71563 oder E-Mail unter [info@frau-mutter-kind.de](mailto:info@frau-mutter-kind.de)